



Avvertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.



A. CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Veuillez retirer la batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- N'utilisez pas une batterie normale

- **Pour recharger la batterie, le panneau solaire doit avoir de la lumière**
- **Veuillez vérifier et charger la batterie si l'horloge ne fonctionne pas bien**

B. REGLAGE DE L'HEURE

Ouvrez le compartiment à pile et retirez la languette de protection de la pile

a) Réglage automatique de l'heure

Dès la mise en route, la réception automatique s'active et commence à chercher le signal RCC. L'heure se règle automatiquement.

Signal RCC

Cette horloge est conçue pour une mise à l'heure automatique par signal radio dans les pays Européens dans un rayon d'approximativement 1500kms de l'émetteur radio situé en Allemagne près de Francfort. Les passages à l'heure d'été et d'hiver se font aussi automatiquement.

Tout est piloté grâce au signal radio. Le signal est capté par l'horloge plusieurs fois par jour.

Réception du signal DCF

L'appareil lance la recherche du signal DCF automatiquement après sa mise en service. Cette opération peut aller de quelques minutes à quelques heures. N'hésitez pas à changer l'appareil de pièce pour la première réception du signal. L'appareil se réajuste automatiquement en fonction de ce signal tous les jours à 2h, 3h, 4h, 5h, 14h, 15h, 16h et 17h.

Pour une meilleure réception, favoriser les emplacements proches des ouvertures (type fenêtres).

b) Réglage manuel de l'heure (uniquement hors zone de réception du signal RCC)

Si vous êtes hors de portée du signal RCC ou si au bout de 12 heures l'horloge ne reçoit pas le signal et continue de le chercher, il faut alors régler l'heure manuellement.

Appuyer sur le bouton n° 3 « SET » pendant 5 secondes et maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que les aiguilles se positionnent sur l'heure souhaitée.

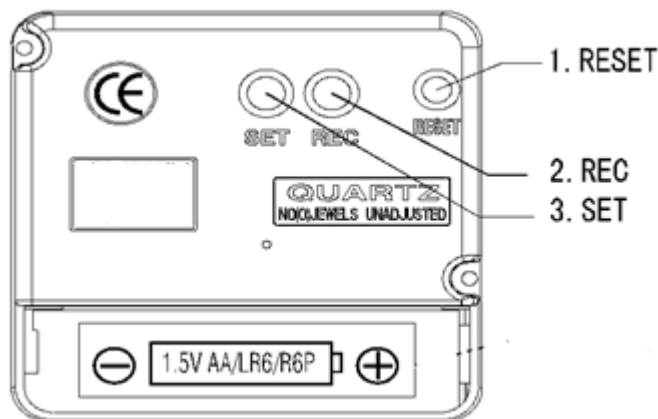
Une fois l'heure souhaitée atteinte, relâcher le bouton. Sans action pendant 8 secondes, le système sort du mode réglage manuel de l'heure.

c) Revenir en mode automatique

Appuyer sur le bouton « REC » (bouton n°2) pendant au moins 5 secondes pour revenir en mode automatique. La réception automatique s'active et commence à chercher le signal RCC. L'heure se règle automatiquement. Cette opération peut aller de quelques minutes à quelques heures.

d) Réinitialisation

Pour réinitialiser l'horloge, appuyer sur le bouton « RESET » (bouton n°1).



C. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.
N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matières : ABS + PS

Alimentation : 1 pile AA 400MaH (incluse) ~durée de vie de la batterie environ 6 ans



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
 - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
 - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.
- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.
- Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente

- Déclaration de conformité

- Captelec déclare que ce produit ref H1506 est conforme aux directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2014/35/UE..
- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est joint en fin de notice.
- Cette déclaration est rendue caduque si des modifications auxquelles nous n'avons pas consenti sont apportées au produit.

- À Croix, 03/2020
- CAPTELEC



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.



A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
 2. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
 3. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
 4. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
 5. Bitte nehmen Sie den Akku heraus, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen.
 6. Verwenden Sie keine normale Batterie
7. **Um den Akku aufzuladen, muss das Solarpanel hell sein**
 8. **Bitte überprüfen und laden Sie den Akku, wenn die Uhr nicht richtig funktioniert**

B. EINSTELLUNG UHRZEIT

Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie die Schutzlasche von der Batterie

a) Automatische Uhrzeiteinstellung

Ab der Inangangsetzung aktiviert sich der automatische Empfang und beginnt das RCC-Signal zu suchen. Die Uhrzeit stellt sich automatisch ein.

DCF- Signal

Dieser Wecker ist dafür ausgestattet, daß er sich automatisch auf die genaue Zeit und das genaue Datum einstellt, weil er das Funksignal der Atomuhr in Braunschweig erhält. Die maximale Entfernung davon ist ca. 1.500 km. Der Wechsel von Sommer- und Winterzeit erfolgt ebenso automatisch. Das Signal wird mehrmals am Tag empfangen.

Empfang des DCF-Signals

Das Gerät sendet nach der Inbetriebnahme automatisch die Suche des DCF-Signals ab. Dieser Vorgang kann von einigen Minuten bis zu einigen Stunden dauern. Zögern Sie nicht, das Gerät für den ersten Signalempfang in einen anderen Raum zu bringen. Das Gerät gleicht sich in Abhängigkeit von diesem Signal automatisch jeden Tag um 2, 3, 4, u. 5 Uhr an.

Für einen besseren Empfang des Signals wählen Sie eine Stelle in der Nähe eines Fensters

2. Manuelle Uhrzeiteinstellung (nur außerhalb der Empfangszone des DCF-Signals)

Wenn Sie sich außerhalb der Empfangszone des DCF-Signals befinden oder wenn der Wecker nach 12H kein Signal erhält und weiterhin sucht, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

5 Sekunden lang „SET“ (knob n°3) drücken und die Taste so lange gedrückt halten, bis sie Zeiger auf der gewünschten Uhrzeit stehen.

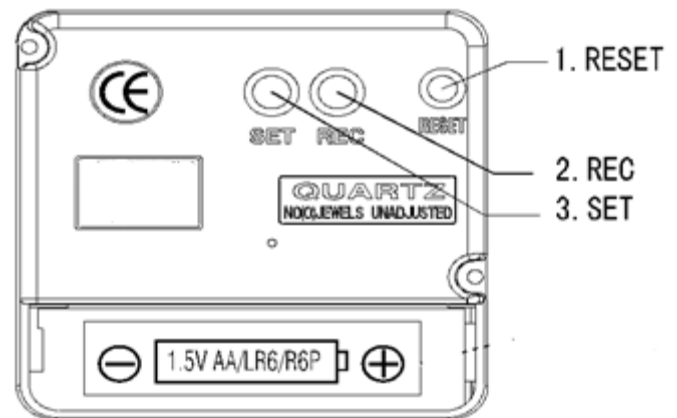
Wenn die gewünscht Uhrzeit erreicht ist, die Taste loslassen. Ohne Handlung während 8 Sekunden verlässt das System die manuelle Uhrzeiteinstellung.

3. Rückkehr zur automatischen Einstellung

Durch Druck der Taste REC (knob n°2) zum automatischen Modus zurückkehren. Der automatische Empfang wird aktiviert und beginnt das DCF-Signal zu suchen. Die Uhrzeit wird automatisch eingestellt. Dies kann von einigen Minuten bis zu einigen Stunden dauern.

3. Zurückstellung

Zur Zurückstellung mithilfe eines kleinen Gegenstands den Taster „RESET“ (knob n°1) drücken.



C. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Lappen, der keine Fusseln abgibt. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!

D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Material: ABS + PS
- Betrieb: 1 AA- 400mAh Batterie (enthalten)



Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
- Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.
- Ziehen Sie alkaline Batterien vor.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.
- Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)
- Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.
- Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.
- Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.
- Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.
- Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.

- Konformitätserklärung 

- - Captelec erklärt, dass dieses Produkt Ref. H1506 den Richtlinien 2014/53 / EU, 2011/65 / EU und 2014/35 / EU entspricht.
- - Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist am Ende der Packungsbeilage beigefügt.
- - Diese Erklärung ist ungültig, wenn am Produkt Änderungen vorgenommen werden, mit denen wir nicht einverstanden sind.

- - In Croix, 03-2020
- - CAPTELEC



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.



A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
 2. Gebruik het apparaat niet buiten.
 3. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
 4. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
 5. Haal de batterij eruit als u deze lange tijd niet gebruikt.
 6. Gebruik geen normale batterij
7. **Om de batterij op te laden, moet het zonnepaneel licht hebben**
 8. **Controleer en laad de batterij op als de klok niet goed werkt**

B. UUR INSTELLEN

Open het batterijvak en verwijder het beschermplasje van de batterij

a) Automatische regeling van de tijd

Bij de inschakeling activeert de automatische ontvangst zich en wordt gezocht naar het signaal RCC. Het uur wordt automatisch geregeld.

Signaal DCF

De tijd en datum van deze wekker worden automatisch aangepast via radiosignaal in de Europese landen, binnen een straal van ongeveer 1500 km van de radiozender gesitueerd in Duitsland, vlakbij Frankfurt. De omschakelingen van zomer- op winteruur en omgekeerd gebeuren automatisch. Alles wordt gestuurd met radiosignalen. Het signaal wordt door de wekker meerdere keren per dag opgevangen.

Ontvangst van het signaal DCF

Het apparaat zoekt het signaal DCF automatisch na de inschakeling. Dit kan van enkele minuten tot enkele uren duren. Plaats het apparaat in een andere kamer voor de eerste ontvangst van het signaal. Het apparaat zal zich automatisch afstemmen in functie van dit signaal elke dag om 2u, 3u, 4u en 5u.

Voor een betere ontvangst, geef de voorkeur aan plaatsen vlakbij de openingen (zoals vensters).

2. Handmatige regeling van de tijd (alleen wanneer het RCC-signaal niet ontvangen wordt)

Als het RCC-signaal niet ontvangen wordt of de horloge na 12H het signaal nog niet gevonden heeft en blijft zoeken, moet de tijd met de hand geregeld worden.

Druk gedurende 5 seconden op «SET» (knop n°3) en hou de knop ingedrukt tot de wijzers zich naar de juiste tijd verplaatst hebben.

Eens dit gebeurd is, kan de knop weer losgelaten worden.

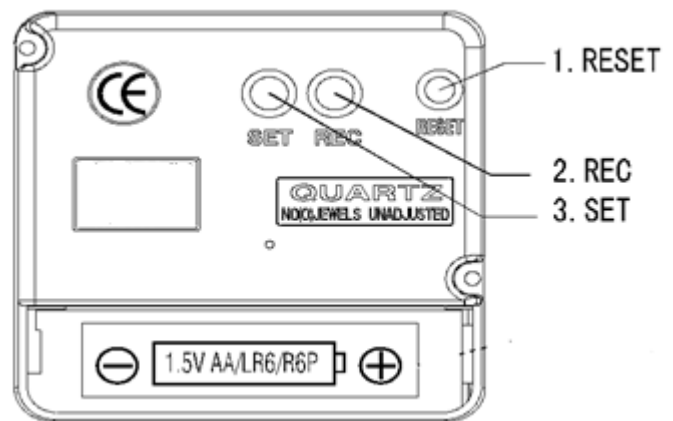
Indien gedurende 8 seconden niks ondernomen wordt, verlaat het systeem de modus voor de handmatige regeling van de tijd.

3. Terugkeer naar de automatische modus

Druk op de knop REC (knop n°2) om terug te keren naar de automatische modus. De automatische ontvangst start en begint het RCC-signaal te zoeken. De tijd wordt automatisch geregeld. Dit kan van enkele minuten tot enkele uren duren.

3. Herinitialisatie

Om de horloge te herinitialiseren, druk met een klein voorwerp op de knop «RESET». (knop n°1)



C. ONDERHOUDSTIPS

Reinig het product uitsluitend met een droog of lichtjes vochtig en niet-pluizend doekje.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.

D. TECHNISCHE KENMERKEN

- Materiaal: plastic ABS + PS
- Bediening: 1 AA- 400mAh-batterij (meegeleverd)



Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :
 - o Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.
 - o Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.
- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.
- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.
- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.
- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.
- Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.
- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.
- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.
- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.
- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.
- Als een batterij ingesluit wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.

- Verklaring van overeenstemming



- -
- - Captelec verklaart dat dit product volgens H1506 voldoet aan de richtlijnen 2014/53 / EU, 2011/65 / EU en 2014/35 / EU.
- - De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is aan het einde van de bijsluiters bijgevoegd.
- - Deze verklaring is ongeldig als er wijzigingen aan het product zijn aangebracht waarvoor wij niet hebben ingestemd.

- - In Croix, 03-2020
- - CAPTELEC



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.



A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
 2. Do not use outdoors.
 3. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
 4. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
 5. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
 6. Please take out battery if not using for a long time.
 7. Do not use normal battery
8. In order to charge battery, the solar panel must be have light
 9. Please check and charge battery if clock is not working well

B. HOUR SETTING

Open the battery compartment and take out the insulator

1. Automatic mode

As soon as you insert the batteries, automatic reception will be activated and search the RCC signal. Time will be set automatically.

DCF signal

This clock is designed to set itself automatically on reception of the radio signal coming from close to Frankfort in Germany. It allows all European country within approx. 1500 kms radius around Frankfort to benefit from this radio signal. Summer and winter time settings will be also automatic.

All is set by this radio signal which is received by the clock several times a day.

DCF signal reception

The unit starts searching for the DCF signal automatically after been start up. This operation can take several minutes to several hours. Please do not hesitate to change of room for the first reception. The unit automatically adjusts depending on the signal every day at 2 o'clock, 3 o'clock, 4 and 5 o'clock, 14 o'clock, 15 o'clock, 16 o'clock, 17 o'clock.

2. Hand setting (if RCC signal is out of reach)

If RCC signal is out of reach it is necessary to set the time manually.

Push the « SET » button (button n°3) during 5 seconds and keep pushing until the time is correct. Once you reach the time you want, release the «SET » button.

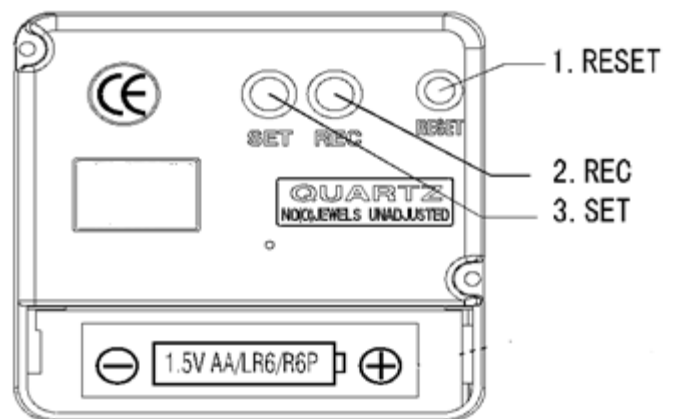
Without any action during 8 seconds, the clock will exit the hand setting mode.

3. Back to automatic mode

Push the « REC » button (button n°2) to come back to automatic mode. Automatic reception will be activated and clock will search RCC signal. Time will be set automatically.

4. Reset

To reset clock, push with a small spike on « RESET » button (button n°1).



C. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

D. FEATURES

Material : ABS + PS

Powered by 1 x AA 400mAH battery (included)

Energy sourcing: Sun or Strong Light



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
 - Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.
 - Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
- Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
- To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
- Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
- Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
- Used battery has to be removed.
- Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
- Never try to short-circuit the terminal of a battery.
- Never throw away the battery in fire because they can explode.
- Take out the accumulator from the apparel before reload it.
- We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
- If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.
- For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.

- Declaration of Conformity



- -
- - - Captelec declares that this product conforms to the guidelines 2014/53 / EU, 2011/65 / EU and 2014/35 / EU according to H1506
- - - The full text of the EU declaration of conformity is attached at the end of the package leaflet.
- - - This declaration is invalid if changes have been made to the product for which we have not agreed.

- - - In Croix, 03-2020
- - - CAPTELEC



**Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importert av:
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE**



Carton et emballage papier à trier / Kartons und papierverpackung recyceln / Verpakkingsmateriaal in karton en papier te sorteren / Recycle carton and paper packaging



Advertencia: Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelo para futuras consultas.



E. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. Utilice el aparato sólo como se describe en este manual.
- - No utilice el aparato al aire libre.
- - Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, para evitar la deformación de las piezas de plástico.
- - No utilice limpiadores abrasivos para limpiar el aparato.
- - Por favor, retire la batería si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- - No utilice una pila normal

Para recargar la batería, el panel solar debe tener luz

- **Si el reloj no funciona correctamente, compruebe y cargue la batería.**

E AJUSTE DE LA HORA

Abra el compartimento de la batería y retire la lengüeta de protección de la batería

e) Ajuste automático de la hora

En cuanto se enciende, la recepción automática se activa y empieza a buscar la señal RCC. La hora se ajusta automáticamente.

Señal RCC

Este reloj está diseñado para el ajuste automático de la hora por señal de radio en los países europeos dentro de un radio de aproximadamente 1500kms desde el transmisor de radio situado en Alemania, cerca de Frankfurt. Los cambios de horario de verano e invierno también se realizan automáticamente.

Todo está controlado por la señal de radio. El reloj capta la señal varias veces al día.

Recepción de la señal DCF

La unidad empieza a buscar la señal DCF automáticamente después de encenderse. Esto puede llevar desde unos minutos hasta unas horas. No dude en cambiar el aparato a otra habitación para la primera recepción de la señal. La unidad se reajustará automáticamente a la señal cada día a las 2:00, 3:00, 4:00, 5:00, 14:00, 15:00, 16:00 y 17:00.

Para una mejor recepción, favorece las ubicaciones cercanas a aberturas (como ventanas).

f) Ajuste manual de la hora (sólo fuera de la zona de recepción de la señal RCC)

Si se encuentra fuera del alcance de la señal RCC o si después de 12 horas el reloj no recibe la señal y sigue buscándola, deberá ajustar la hora manualmente.

Mantenga pulsado el botón nº 3 "SET" durante 5 segundos hasta que las manecillas se muevan a la hora deseada.

Una vez alcanzado el tiempo deseado, suelte el botón. Si no se realiza ninguna acción durante 8 segundos, el sistema saldrá del modo de ajuste manual de la hora.

g) Volver al modo automático

Pulse el botón "REC" (botón nº 2) durante al menos 5 segundos para volver al modo automático. La recepción automática se activa y comienza a buscar la señal RCC. La hora se ajusta automáticamente. Esto puede llevar desde unos minutos hasta unas horas.

h) Reiniciar

Para reiniciar el reloj, pulse el botón "RESET" (botón nº 1).

E. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

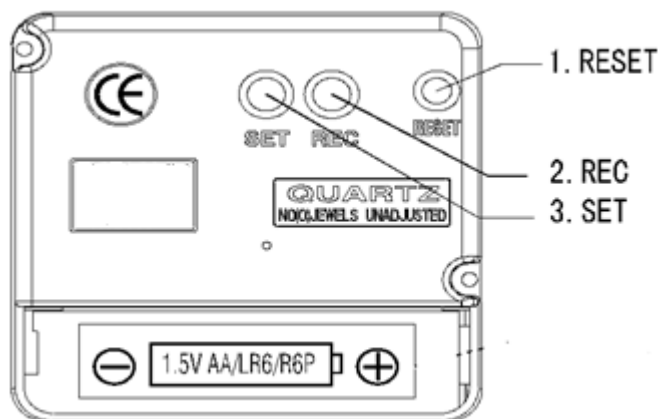
Limpie el producto únicamente con un paño seco o ligeramente humedecido que no suelte pelusa.

No utilice limpiadores abrasivos para limpiar el aparato.

F. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Materiales : ABS + PS

Alimentación: 1 pila AA 400MaH (incluida) ~ duración de la pila aprox. 6 años





Eliminación del aparato:

La Directiva Europea 2012/19/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), exige que los electrodomésticos usados no se eliminen en el flujo normal de residuos urbanos. Los aparatos usados deben recogerse por separado para maximizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones previas sobre el uso de este aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

Detalles y precauciones sobre el uso de pilas :

o Tirar una pila usada a la naturaleza o a la basura doméstica contamina e impide la recuperación de materiales valiosos. Por lo tanto, es importante limitar el consumo de batería y respetar las siguientes instrucciones:

- *Dé preferencia a las pilas alcalinas (que duran más que las salinas) y, siempre que sea posible, a las pilas recargables.*
 - *Desechar las pilas y acumuladores usados en los contenedores especiales disponibles en los comercios. De este modo, los metales se reciclarán y no contaminarán el medio ambiente, ya que contienen metales pesados peligrosos para la salud y el medio ambiente (principalmente níquel y cadmio).*
 - *Las pilas deben insertarse con la polaridad indicada en el aparato y en la pila. Una colocación incorrecta puede dañar el aparato o provocar fugas en la batería o, en casos extremos, provocar un incendio o una explosión de la batería.*
 - *Para garantizar un funcionamiento correcto, las pilas deben estar en buen estado. Si el aparato no funciona correctamente, sustituya las pilas por otras nuevas. N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.*
 - *Nunca intente recargar pilas no recargables. Pueden tener fugas, sobrecalentarse, provocar un incendio o explotar.*
 - *Las pilas usadas deben retirarse del aparato. Además, retire las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante mucho tiempo, ya que de lo contrario las pilas podrían tener fugas y causar daños.*
 - *No intente nunca cortocircuitar los bornes de una batería.*
 - *Nunca arrojes las pilas al fuego, ya que pueden explotar.*
 - *Las pilas deben ser recargadas por un adulto.*
 - *Retire las pilas del aparato antes de recargarlas.*
 - *Aconsejamos que el adulto supervise al niño cuando cambie las pilas para asegurarse de que se siguen estas instrucciones o que cambie las pilas él mismo.*
 - *En caso de ingestión de una pila, consulte inmediatamente a su médico o al centro toxicológico más cercano. Recuerda llevar el dispositivo contigo.*
- Para obtener un rendimiento óptimo, recomendamos utilizar únicamente pilas de alto rendimiento de última calidad.*

- - **Declaración de conformidad** 

- Captelec declara que este producto ref H1506 cumple con las Directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y 2014/35/UE....
- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se adjunta al final del manual.
- Esta declaración quedará sin efecto si se introducen cambios en el producto con los que no hayamos estado de acuerdo.

- En Croix, 03/2020
- CAPTELEC



**SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.
Guangzhou Branch**

198 Kezhu Road, Sciencetech Park, Guangzhou Economic & Technological
Development District, Guangzhou, China 510663
Telephone: +86 (0) 20 82155555
Fax: +86 (0) 20 82075059
Email: ee.guangzhou@sgs.com

Page 1 of 1

VERIFICATION OF EMC COMPLIANCE

Verification No.: GZEM1903011432CRV
Applicant:
Address of Applicant:

Manufacturer:
Address of Manufacturer:
Factory:
Address of Factory:
Product Description: RADIO CONTROLLED CLOCK MOVEMENT
Model No: KV2008
Trade Mark:

Sufficient samples of the product have been tested and found to be in conformity with

Test Standards: EN 301 489-1 V2.1.1
Final draft EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 330 V2.1.1
EN 62311:2008
EN 62368-1:2014 + A11:2017

As shown in the

Test Report Number(s): GZEM190301143201, GZEM190301143202,
GZEM190301143203, GZES190301379301

Based on a review of the test report(s) detailed above, this apparatus meets the requirements of above standards. The product is in conformity with the essential requirements of Article 3.1 (a) the protection of the health, 3.1 (b) an adequate level of electromagnetic compatibility and 3.2 effective use of the spectrum of 2014/53/EU.

The CE mark as shown below can be used, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EU Declaration of Conformity and compliance with all relevant EU Directives.



Kobe Jian
Lab Manager



Date: 2019-04-25



SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.
Guangzhou Branch Inspection & Testing Laboratory

Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing / inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755) 8307 1443, or email: CN.Doccheck@sgs.com
No. 198 Kezhu Road, Sciencetech Park, Guangzhou Economic & Technology Development District, Guangzhou, China 510663 t (86-20) 82155555 f (86-20) 82075058 www.sgs.com.cn
中国·广州·经济技术开发区科学城科珠路198号 邮编: 510663 t (86-20) 82155555 f (86-20) 82075058 sgs.china@sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)